

# QuickStart

ADVANCE  
PARIS

**AIR 65**

Bluetooth HD speakers

Enceintes Bluetooth HD

Lautsprecher mit Bluetooth HD

Altoparlanti Bluetooth HD

# RECYCLING IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

## Disposal of your old appliance

### English

This symbol on the product or on its packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household wastes. There are separate collection systems for recycling in EU. For more information, please contact the local authority or the dealer where you purchased the product.

### French

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

### German

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Es existieren separate Recycling-Sammelsysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### Italian

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparato elettrico o elettronico alla fine del suo periodo di vita dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono altri sistemi di raccolta differenziata. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Spanish

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que debería deshacerse de su equipo eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, de forma separada del resto de los residuos domésticos. Para estos productos hay sistemas de recogida selectiva para reciclarlos en la Unión Europea. Para más información, rogamos contacte con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió el producto.

### Portuguese

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem, significa que o equipamento eléctrico ou electrónico deverá ser descartado no fim da sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem diversos sistemas de recolha separada para reciclagem na União Europeia. Para mais informações, queira contactar as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

### Swedish

Märkningen av produkter och förpackningar med denna symbol betyder att elektrisk och elektronisk utrustning måste tasom hand separat från hushållsopor när utrustningen har förbrukats. EU har särskilda återvinningsanläggningar för denna typ av utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren där produkten har köpts för mer information.

### Danish

Dette symbol på produktet eller på emballagen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dets levetid ikke skal bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald. Der findes separate opsamlingsystemer til genbrug i EU. For mere information bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du har købt produktet.

### Dutch

Dit symbool op het product of op zijn verpakking betekent dat uw elektrische of elektronische apparatuur na het verstrijken van de levensduur gescheiden van het huisvuil moet worden weggegooid. Er zijn afzonderlijke

ophaalsystemen voor recycling in de E.U. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de dealer waar u het product hebt gekocht.

### Norwegian

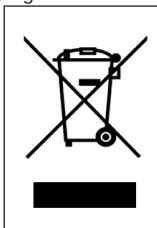
Dersom produktet eller emballasjen er merket med dette symbolet, bør ditt elektriske eller elektroniske utstyr kasseres atskilt fra ditt husholdningsavfall når det er utsatt. I Norge finnes det egne innsamlingsystemer for resirkulering. Vennligst ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

### Finnish

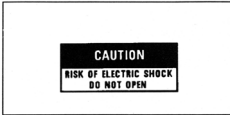
Jos tuotteesta tai sen pakkauksessa on tämä symboli, se tarkoittaa, että kyseiset sähköiset ja elektroniset laitteet pitää hävittää niiden käytön loputtua erillään kotitalousjätteistä. EU:ssa on erillisiä keräysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyjään.

### Polish

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że Państwa urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu użytkowania musi zostać poddane utylizacji oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. W Unii Europejskiej istnieje oddzielne systemy zbierania odpadów w poddanych recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



# WARNING ATTENTION WARNUNG ATTENZIONE



ATTENTION: afin de réduire tout risques de chocs électriques ou de feu, ne pas exposer votre appareil à l'humidité ou à toutes sortes de liquides

WARNING: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu mindern, halten Sie das Gerät von Nässe und Feuchtigkeit fern.



ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche evitare di esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Si un problème apparaît, faites réparer votre appareil par un technicien qualifié.



CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

VORSICHT: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollte die Abdeckung (und die Rückwand) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.



AVVERTENZE: Per prevenire il rischio di shock elettrici si fa divieto di aprire sia il coperchio superiore che quello posteriore dell'apparecchio. Non ci sono parti all'interno riparabili o sostituibili dall'utente finale. Per problemi fare riferimento a personale qualificato.

LE POINT D'EXCLAMATION vous indiquera la présence d'informations importantes, tant au niveau utilisation que maintenance de votre appareil.

THE LIGHTNING FLASH with arrow-head symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Stromspannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.

IL PUNTO ESCLAMATIVO evidenzia pericolo di shock elettrici e la presenza di istruzioni importanti nel manuale per la manutenzione o l'utilizzo dell'apparecchio.

Si vous souhaitez déplacer ou transporter votre appareil, nous vous conseillons dans le cas d'un démantèlement, d'un retour pour réparation, etc...de réemballer dans son emballage d'origine votre appareil.

An appliance and cart combination should be moved with care. Before any transportation, your product must be packed correctly in order to avoid any damage.

Bei der Beförderung des Gerätes mit Transportwagen ist mit Vorsicht vorzugehen. Vor jeder Art von Transport muss das Produkt ordnungsgemäß verpackt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

## IMPORTANT

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

\* POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

\* TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

\* UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DIESEN STECKER NUR IN KOMBINATION MIT VERLÄNGERUNGSKABELN, KUPPLUNGEN UND STECKDOSEN, IN DIE DIE STECKERKONTAKTE VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN, SO DASS KEINE SPANNUNGSFÜHRENDEN TEILE FREILIEGEN.

PER EVITARE SHOCK ELETTRICI NON UTILIZZARE LA SPINA IN DOTAZIONE CON UNA PROLUNGA, UNA PRESA A MURO O ALTRO CHE NON CONSENTA IL COMPLETO INSERIMENTO DELLE LAMELLE, EVITANDO ANCHE LA MINIMA ESPOSIZIONE.

# CONSIGNES DE SECURITE - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## LIRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les consignes de sécurité et instructions quand à l'utilisation de notre produit doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

## MEMORISER CES INSTRUCTIONS

Les consignes de sécurité et instructions doivent être retenues pour un usage futur de votre produit

**TENEZ COMPTE DES ALERTES**  
Les mises en garde inscrites sur votre appareil ou imprimées dans ce manuel doivent être respectées.

## SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de votre appareils doivent être suivies.

## EAU ET MOISSURE

Votre appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau ou dans un environnement trop humide.

## VENTILATION

Votre appareil doit être installé de telle façon que sa ventilation ne soit en aucun cas entravée. Il ne faut pas l'utiliser sur un lit, un sofa ou une surface similaire qui obstruerait ses grilles de ventilation. Dans tous les cas, il convient de vérifier que votre appareil puisse être ventilé naturellement. Ne pas l'encastrer.

## SOURCES DE CHALEUR

Il est conseillé d'éloigner votre appareil d'une source de chaleur type radiateur ou autres sources produisant une source de chaleur.

## ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le branchement de votre appareil doit se faire en respectant les indications contenues dans ce manuel. Votre installation électrique doit être en conformité afin de permettre une utilisation en toute sécurité de votre appareil.

## MASSE ET POLARITÉ

Des précautions doivent être prises afin de respecter la polarité et la mise à la terre de votre appareil.

## PROTECTION DU CORDON SECTEUR

Votre cordon d'alimentation doit être correctement installée afin qu'il ne soit pas piétiner ou arracher.

## NETTOYAGE

Votre appareil doit être nettoyée seulement avec les produits préconisés par le fabricant. Des produits trop agressifs contenant des acides peuvent endommagés les différentes surfaces de votre appareil.

## AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION

Dans le cas d'une utilisation d'une antenne externe, vous devez l'éloigner d'une ligne électrique.

## PERIODE D'INUTILISATION

Si vous quittez votre domicile pour une longue période, nous vous conseillons de débrancher votre appareil.

## PÉNÉTRATION D'OBJETS OU DE LIQUIDE

Des précautions doivent être prises afin d'empêcher la pénétration d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre appareil.

## SERVICE

Votre appareil doit être impérativement dépanné par du personnel compétent et qualifié. Afin de connaître la station technique la plus proche, merci de contacter votre distributeur national.

## LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

sulla sicurezza e sul funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI** per consultazioni future.

**ATTENERSI ALLE AVVERTENZE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI** sul funzionamento dell'apparecchio.

**ACQUA E UMIDITÀ** – L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua, ad es. vasca da bagno, al lavabo, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina, ecc.

**VENTILAZIONE** – Posizionare l'apparecchio in modo che riceva una corretta ventilazione, non su divani, tappeti o superfici simili, in scaffali o armadi che impediscano il flusso d'aria.

**RISCALDAMENTO** – Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore, come termosifoni, radiatori termici, cucine o altri apparecchi (inclusi amplificatori).

**ALIMENTAZIONE** – Collegare l'apparecchio soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni di funzionamento o indicato sull'apparecchio stesso.

Messa a terra e polarizzazione – Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente ed effettivamente collegato alla massa di terra e sia osservata la polarizzazione della spina.

## PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

– Disporre i cavi di alimentazione in modo che non vengano calpestati e quindi non sotto oggetti che possano perforare l'isolante o comunque premerli. Prestare molta attenzione ai cavi ed alle spine che fuoriescono direttamente dall'apparecchio.

**PULIZIA** – L'apparecchio deve essere pulito solo secondo le raccomandazioni del produttore.

**LINEE ELETTRICHE** – Montare l'antenna esterna lontano dalle linee elettriche.

**PERIODO DI NON-UTILIZZO** – Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

**CADUTA DI OGGETTI E LIQUIDI** – Non lasciar cadere oggetti e non versare liquidi nelle aperture dello chassis.

**DANNI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE** –La manutenzione deve essere effettuata solo da personale qualificato nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati , oppure
- Oggetti o liquidi sono caduti dentro l'unità, oppure
- L'unità è stata esposta a pioggia, oppure
- L'unità non funziona normalmente o le sue prestazioni hanno subito un cambiamento significativo, oppure
- L'unità è caduta o il contenitore è stato danneggiato.

**MANUTENZIONE** – L'utente non deve effettuare alcuna manutenzione, eccetto quella descritta nelle istruzioni per il funzionamento. Il resto deve essere eseguito da personale autorizzato.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## **READ INSTRUCTIONS**

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

## **RETAIN INSTRUCTIONS**

The safety and operating instructions should be retained for future use.

## **HEED WARNINGS**

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

## **FOLLOW INSTRUCTIONS**

All operating and use instructions should be followed.

## **WATER AND MOISTURE**

The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

## **VENTILATION**

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

## **HEAT**

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

## **POWER SOURCES**

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

## **GROUNDING OR POLARIZATION**

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

## **POWER-CORD PROTECTION**

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

## **CLEANING**

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

## **POWER LINES**

An outdoor antenna should be located away from power lines.

## **NON-USE PERIODS**

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

## **OBJECT AND LIQUID ENTRY**

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

## **DAMAGE REQUIRING SERVICE**

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

## **SERVICING**

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

# SICHERHEITSHINWEISE

## HINWEISE LESEN

Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise müssen gelesen werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

## HINWEISE AUFBEWAHREN

Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung müssen zur späteren Verwendung aufbewahrt werden.

## WARNUNGEN BEACHTEN

Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

## ANWEISUNGEN BEFOLGEN

Alle Anweisungen zur Bedienung und Verwenden müssen befolgt werden.

## WASSER UND FEUCHTIGKEIT

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Waschwannen, in feuchten Kellern oder an Swimmingpools, verwendet werden. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten wie z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

## BELÜFTUNG

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine ordnungsgemäße Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, die die Kühlkörper oder Lüftungsöffnungen versperren könnten, und es darf nicht in eine umschlossene Umgebung, etwa in ein Bücherregal oder einen Schrank, eingebaut werden, die den Luftstrom durch die Belüftungsöffnungen behindert.

## STANDSICHERHEIT

Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein Umkippen zu vermeiden.

## WARNUNG

Dieses Produkt muss auf einer festen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, da auf die einzelnen Seiten eine starke Belastung ausgeübt wird. Hierdurch kann das Gehäuse beschädigt werden. Beachten Sie bitte die Abbildung.

## WÄRME

Das Gerät ist von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heißluftschächten, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) entfernt aufzustellen. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

## STROMQUELLEN

Das Gerät darf nur an Stromnetzen angeschlossen werden, die in der

Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben sind.

## ERDUNG UND POLUNG

Es ist dafür zu sorgen, dass die Mittel zur ordnungsgemäßen Erdung und Polung des Geräts nicht beeinträchtigt werden.

## SCHUTZ DER KABEL

Alle Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten oder gequetscht werden oder auch zu Stolperfallen werden. Auf das Netzkabel ist besonders an Steckern, Mehrfachsteckdosen und an der Anschlussstelle des Gerätes zu achten.

## REINIGUNG

Das Gerät sollte nur entsprechend der Empfehlung des Herstellers gereinigt werden.

## ÜBERLANDLEITUNGEN

Eine etwaige Außenantenne darf keinesfalls in der Nähe von Überlandleitungen installiert werden.

## AUßERBETRIEBNAHME

Der Netzstecker sollte bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, aus der Steckdose entfernt werden.

## EINDRINGENDE GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN

Achten Sie darauf, dass in die Öffnungen des Gehäuses keine Gegenstände fallen und keine Flüssigkeiten laufen.

## VERPACKUNG

Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßem Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

## REPARATURBEDÜRFTIGE BESCHÄDIGUNGEN

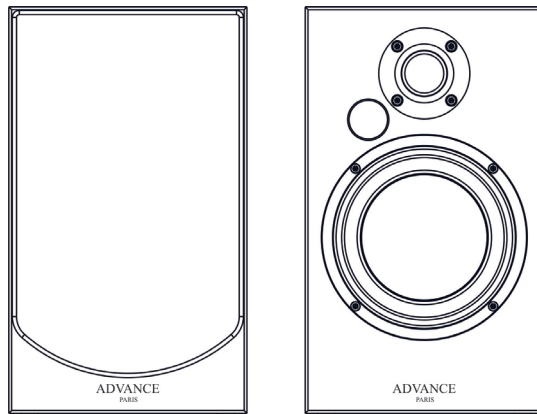
Das Gerät muss von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- In das Gerät Fremdkörper oder Flüssigkeiten eingedrungen sind.
- Das Gerät der Nässe ausgesetzt wurde.
- Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Auffälligkeiten hinsichtlich der Leistung aufweist.
- Das Gerät einem Sturzschaden unterlag, oder das Gehäuse beschädigt ist.

## WARTUNG

Eine Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nur in dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Umfang erfolgen. Alle weiteren Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Félicitations pour votre achat de notre système HiFi sans fil AIR 65  
Congratulations on your purchase of our wireless AIR 65  
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf unseres drahtlosen HiFi-Systems AIR 65  
Congratulazioni per l'acquisto del nostro sistema HiFi wireless AIR 65



## Bienvenu !

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Advance Acoustic. Votre AIR 65 vous procurera un réel plaisir musical pendant de longues années. Ces systèmes HiFi "sans fil" associe une superbe présentation, à une rigueur technique exemplaire. Complément idéal de votre iPhone, iPad, iPod, smartphone, tablettes, ordinateur PC ou MAC. Rien n'a été laissé au hasard, tous les composants sont de type "Audiophile" transformateur d'alimentation largement dimensionné, transistors de puissance bipolaires, haut-parleurs de graves à membrane en pulpe de cellulose et tweeter à dôme traité garantiront des performances élevées. Chaque système est composé de deux enceintes, une enceinte droite qui est équipée d'un amplificateur stéréo et une enceinte gauche qui sera connectée à l'amplificateur de l'enceinte droite par un câble d'enceinte. Votre système Air bénéficie d'une garantie de deux ans.

## Welcome !

We're pleased that you've chosen an Advance Acoustic product. Your AIR 65 wireless system will give you real musical pleasure for long time. Those wireless HiFi system combine a superb presentation to perfect technical accuracy. The AIR 65 is the ideal complement of your iPhone, iPad, iPod, smartphone, tablet, PC or Mac computer. With AIR 65, nothing was left to chance, all the components are sound-friendly: it has a high power transformer, bipolar high current transistors, pulp cellulose cone woofers and special treatment dome tweeter to ensure outstanding performing ability, as well as a delicate and subtle rendering of your favorite music. Each system is a combination of two speakers, the right speaker has a built-in stereo amplifier and the left speaker must be connected to the right speaker by a speaker cable. Warranty period is two years.

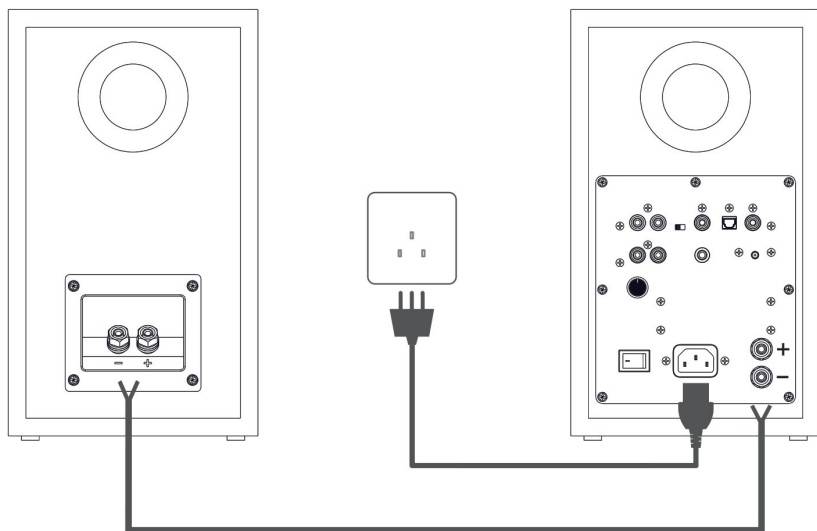
## Willkommen!

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Advance Acoustic Produktes entschieden haben. Ihr kabelloses AIR 65 System garantiert Ihnen einen dauerhaften Musikgenuss. Die Lautsprecher sind der ideale Partner für Ihr iPhone, iPad, iPod, Smartphone, Tablet, PC oder Mac Computer. Beide Systeme bestehen aus jeweils 2 Lautsprechern, der rechte hat einen eingebauten stereo Verstärker und der linke Lautsprecher wird mit diesem verbunden.

## Benvenuto !

Grazie per aver scelto un prodotto Advance Acoustic. Il tuo AIR 65 ti darà un vero piacere musicale per molti anni. Questi sistemi HiFi «wireless» combinano una presentazione eccellente con il rigore tecnico. copia. Complemento ideale per il tuo iPhone, iPad, iPod, smartphone, tablet, PC o computer MAC. Nulla è stato lasciato al caso, tutti i componenti sono in gran parte del tipo «Audiophile» trasformatore di potenza transistor bipolari di potenza dimensionati, woofer a membrana in pasta di cellulosa e tweeter ad alta velocità la cupola trattata garantirà alte prestazioni. Ogni sistema è composto da due altoparlanti, un altoparlante destro che è dotato di un amplificatore stereo e un altoparlante sinistro che sarà collegato all'amplificatore dell'altoparlante destro tramite un cavo per altoparlanti. Il tuo sistema Air è coperto da una garanzia di due anni.

# AIR 65 Speakers connections



## BRANCHEMENT DES ENCEINTES 4

Connecter l'enceinte droite à l'enceinte gauche en respectant les polarité + sur le + et - sur le -. Les fils nus et les broches s'insèrent dans le trou diamétral percé dans la tige de la borne. Voir schéma ci-dessous.

Desserrer la bague jusqu'à ce que le trou dans la tige soit visible. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne.

Eviter tout risque que le métal nu des câbles de haut-parleurs ne touche la face arrière ou un autre connecteur. S'assurer que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1 cm) et qu'il n'y a aucun brin libre.

## CONNECTION OF THE SPEAKERS 4

Connect the right speaker ( to the left speaker terminal) to the speaker terminals of the right speaker. You must be sure that the polarity is OK, + on + and - on -.

(See schematics)

### SPADE CONNECTORS

These should be slotted under the terminal's screw bushing, which is then fully tightened.

Ensure the connector is tightly secured and there is no danger of bare metal from spade connectors touching the back panel or another connector as this may cause damage.

### BARE WIRES AND PIN CONNECTORS

Bare wires and pin connectors should be inserted into the hole in the shaft of the terminal.

Unscrew the speaker terminal's plastic bushing until the hole in the screw shaft is revealed.



# CONNEXION DES ENCEINTES SPEAKERS CONNECTIONS VERBINDEN DER LAUTSPRECHER COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Insert the pin or bare cable end into the hole and secure the cable by tightening down the terminal's bushing.

## BANANA CONNECTORS

You also can use banana connectors on the speakers terminal.

Avoid any danger of bare metal from the speaker cables touching the back panel or another connector.

## VERBINDEN DES LINKEN LAUTSPRECHERS 4

Verbinden Sie den linken Lautsprecher mit dem rechten Lautsprecher. Bitte beachten Sie dabei die Polarität (+ an + / - an - ) (sehen Sie dazu bitte auch die Zeichnung auf der vorherigen Seite).

Gabelstecker: Diese sollten unter die Schraubverschlüsse platziert werden, welche dann fest angezogen werden sollen, um den richtigen Kontakt zu gewährleisten. Der Stecker sollte nicht die Rückwand außerhalb des Terminals berühren, da dieses zu Beschädigungen führen kann.

Loses Kabel: Bitte führen Sie jeweils ein Kabel in das Loch des Schaftes des Schraubverschlusses. Drehen Sie den Plastikverschluss dazu weit hoch. Danach verschrauben Sie den Verschluss wieder fest, um einen sicheren Kontakt zu gewährleisten.

## COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI 4

Collegare l'altoparlante destro (al terminale dell'altoparlante sinistro) ai terminali dell'altoparlante dell'altoparlante destro. Devi essere sicuro che la polarità sia OK, + su + e - su - .

(Vedi schemi)

### CONNETTORI SPADE

Questi dovrebbero essere inseriti sotto la boccola della vite del terminale, che viene poi completamente serrata.

Assicurarsi che il connettore sia ben fissato e che non vi sia alcun pericolo di metallo nudo a causa della forcina connettori che toccano il pannello posteriore o un altro connettore in quanto ciò potrebbe causare danni.

### FILI NUDI E CONNETTORI PIN

Fili nudi e connettori a pin devono essere inseriti nel foro dell'albero del terminale.

Svita la boccola di plastica del terminale dell'altoparlante fino a scoprire il foro nell'albero della vite.

Inserire il perno o l'estremità scoperta del cavo nel foro e fissare il cavo serrando la boccola del terminale.

### CONNETTORI BANANA

È inoltre possibile utilizzare connettori a banana sul terminale degli altoparlanti.

Evitare qualsiasi pericolo di metallo nudo dai cavi degli altoparlanti che toccano il pannello posteriore o un altro connettore.

## IMPORTANT

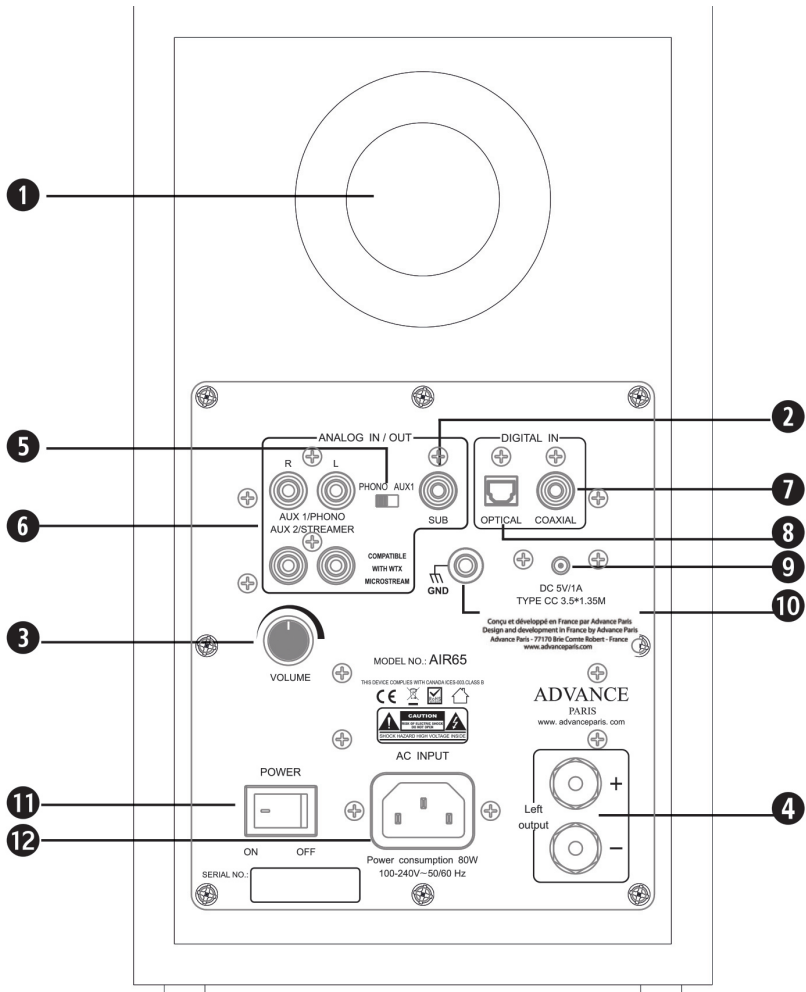
**Tous les branchements doivent être réalisés avec l'interrupteur d'alimentation sur OFF.**

**All connections must be made with the power switch OFF.**

**Alle Verbindungen müssen bei ausgeschaltetem Netzschalter hergestellt werden.**

**Tutti i collegamenti devono essere effettuati con l'interruttore di alimentazione su OFF.**

# RÉGLAGES & CONNEXIONS FACE ARRIÈRE REAR PANEL CONNECTIONS & CONTROLS RÜCKSEITIGE ANSCHLÜSSE UND EINSTELLUNGEN CONNESSIONI E COMANDI DEL PANNELLO POSTERIORE



# RÉGLAGES & CONNEXIONS FACE ARRIÈRE

## REAR PANEL CONNECTIONS & CONTROLS

### RÜCKSEITIGE ANSCHLÜSSE UND EINSTELLUNGEN

#### CONNESSIONI E COMANDI DEL PANNELLO POSTERIORE

**1**

#### **EVENT D'ACCORD**

Pour un résultat optimum, cet événement d'accord ne doit pas être obstrué. Une distance minimum d'environ 10cm doit être observée.

#### **PORT TUBE**

For best results, this tuning vent should not be obstructed. A minimum distance of around 10cm should be observed.

#### **PORT TUBE**

Für beste Ergebnisse sollte diese Abstimmöffnung nicht blockiert werden. Ein Mindestabstand von ca. 10 cm sollte eingehalten werden.

#### **PORT TUBE**

Per ottenere i migliori risultati, questa presa d'aria non dovrebbe essere ostruita. È necessario rispettare una distanza minima di circa 10 cm.

**2**

#### **SORTIE SUBWOOFER / CAISSON DE GRAVE**

Permet de connecter un caisson de grave

#### **SUBWOOFER OUTPUT**

To connect an active subwoofer

#### **SUBWOOFER OUT**

Zu active subwoofer anschließen

#### **SUBWOOFER TERMINALI**

Permette di collegare subwoofer

**3**

#### **BOUTON DE VOLUME / SELECTEUR DE SOURCES**

Permet d'ajuster le niveau sonore en tournant ce bouton ou de sélectionner une source en appuyant sur ce bouton.

#### **VOLUME / INPUT BUTTON**

Allows you to adjust the sound level by turning this button or to select an input by pressing it.

#### **VOLUME / INPUT-TASTE**

Ermöglicht das Einstellen des Schallpegels durch Drehen dieser Taste oder das Auswählen eines Eingangs durch Drücken dieser Taste.

#### **TASTO VOLUME / INPUT**

Consente di regolare il livello del suono ruotando questo pulsante o di selezionare un ingresso premendolo.

**4**

**VOIR PAGE 4 ET 5**

**SEE PAGE 4 & 5**

**SIEHE SEITE 4 UND 5**

**VEDI PAGINA 4 E 5**

5

**ENTREES AUXILIAIRES:**

Vos AIR 65 sont équipés de 2 entrées auxiliaires AUX1 et AUX2. L'entrée AUX1 permet la connexion d'une source standard au niveau de sortie normalisée, mais aussi la connexion d'une platine disque équipée d'une cellule MM (Moving Magnet). Le sélecteur permet de choisir entre ces deux types de source, standard ou phono. La prise GND de votre platine disque doit être raccordée à la prise GND des AIR 65 afin d'éviter une boucle de masse.

6

**AUXILIARY INPUTS**

Your AIR 65 are equipped with 2 auxiliary inputs AUX1 and AUX2. The AUX1 input allows the connection of a standard source at the standardized output level, but also the connection of a turntable equipped with an MM cartridge (Moving Magnet). The selector allows you to choose between these two types of source, standard or phono. The GND socket of your phono must be connected to the GND socket of the AIR 65 in order to avoid a ground loop.

10

**AUX EINGÄNGE**

Ihr AIR 65 ist mit 2 Hilfeingängen AUX1 und AUX2 ausgestattet. Der AUX1-Eingang ermöglicht den Anschluss einer Standardquelle mit dem standardisierten Ausgangspegel, aber auch den Anschluss eines mit einer MM-Kassette (Moving Magnet) ausgestatteten Plattenspielers. Mit dem Selektor können Sie zwischen diesen beiden Quellentypen Standard oder Phono wählen. Die GND-Buchse Ihres Phonos muss mit der GND-Buchse des AIR 65 verbunden sein, um eine Erdungsschleife zu vermeiden.

**INGRESSI AUSILIARI**

Il tuo AIR 65 è dotato di 2 ingressi ausiliari AUX1 e AUX2. L'ingresso AUX1 consente il collegamento di una sorgente standard a livello di uscita standardizzato, ma anche il collegamento di un fono di cartuccia MM (Moving Magnet). Il selettore consente di scegliere tra questi due tipi di sorgente, standard o fono. La presa GND del vostro fono deve essere collegata alla presa GND dell'AIR 65 per evitare un loop di massa.

7

**ENTRÉES DIGITALES COAXIALES (1), OPTIQUES (1)**

Votre AIR 65 est équipé de d'une entrée coaxiale et deux entrées optiques. Vous pouvez connecter sur ces entrées, la sortie numérique de votre lecteur Cd, MD, etc... et profiter de l'excellente qualité du convertisseur intégré.

8

**OPTICAL (1), COAXIAL (1) DIGITAL INPUTS**

Your AIR 65 integrates a DAC (Digital audio converter) with one coaxials inputs and two optical input. You can connect the digital output of your CD, MD, etc... and use the high quality DAC converter of your amplifier in order to obtain a better sound result.

**OPT., COAX (2) DIGITALEINGÄNGE**

Ihr AIR 65 enthält einen DAC (Digital Audio Converter) mit einem Koaxialeingang und zwei optische Eingabe. Sie können den digitalen Ausgang Ihrer CD, MD usw. anschließen und den hochwertigen DAC verwenden Konverter Ihres Verstärkers, um ein besseres Klangergebnis zu erzielen.

**INGRESSI DIGITALI COASSIALE (1) E OTTICO (1)**

AIR 65 integra un DAC (convertitore audio digitale) con due ingressi coassiali e due ingresso ottico. È possibile collegare l'uscita digitale del proprio CD, MD, ecc. E utilizzare il DAC di alta qualità convertitore del tuo amplificatore per ottenere un risultato sonoro migliore.

9

**DC 5V/1A (CC 3.5\*1.35M)**

Permet l'alimentation directe de lecteur réseau WiFi wtx-Microstream  
Allows direct power supply to wtx-Microstream WiFi network player  
Ermöglicht die direkte Stromversorgung des wtx-Microstream  
WiFi-Netzwerk-Players  
Consente l'alimentazione diretta al lettore di rete WiFi wtx-Microstream

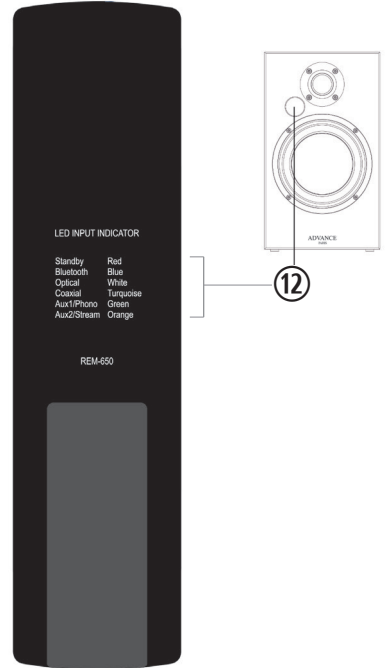
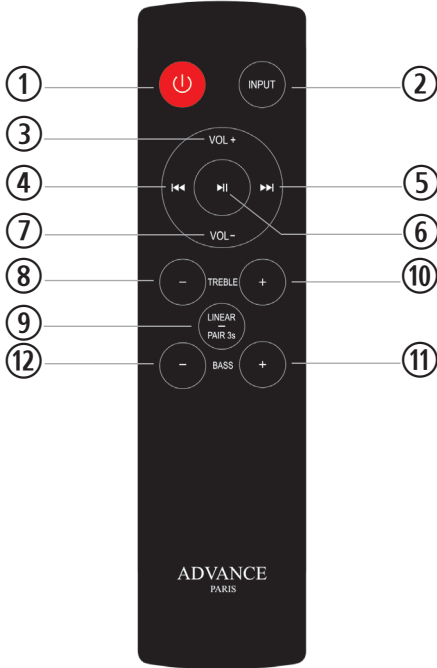


# UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

## USE OF THE REMOTE CONTROL

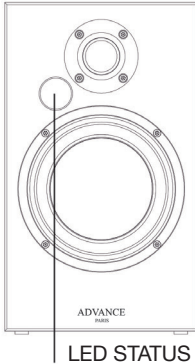
### UTILIZZO DEL TELECOMANDO

### VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG



- |   |  |
|---|--|
| <p>① Standby Mode<br/>Mode Standby<br/>Standby/Ein<br/>Standby</p> <p>② Input selector<br/>Sélecteur de sources<br/>Eingangswahlschalter<br/>Selettore di ingresso</p> <p>③ Volume adjustment +/-<br/>Réglage du volume +/-</p> <p>⑦ Lautsärkerregelung +/-<br/>Regolazione del volume +/-</p> <p>④ Previous track<br/>Morceau précédent<br/>Titelsprung zurück<br/>Traccia precedente</p> <p>⑤ Next track<br/>Morceau suivant<br/>Titelsprung vor<br/>Prossima traccia</p> | <p>⑥ Play / Pause<br/>Lecture / Pause<br/>Spielpause<br/>Play / Pausa</p> <p>⑧ Treble adjustment<br/>Réglage des aigus<br/>Hochtonregelung<br/>Regolazione degli acuti</p> <p>⑨ Linear (reset bass &amp; treble) / BT 3sec (to pair your Bluetooth device)<br/>Linear (remise à zéro graves et aigus)<br/>BT pairing 3sec (appariage Bluetooth)<br/>Linear (Bass &amp; Höhen zurücksetzen)<br/>BT 3sec (zum Koppeln Ihres Bluetooth-Geräts)<br/>Lineare (reimposta bassi e acuti) BT 3sec (per accoppiare il tuo dispositivo Bluetooth)</p> <p>⑩ Bass adjustment<br/>Réglage des graves<br/>Bassregelung<br/>Regolazione dei bassi</p> <p>⑪ Bass adjustment</p> <p>⑫ Bass adjustment</p> |
|---|--|

INDICATION DES LEDS  
LED INDICATOR  
LED-ANZEIGE  
INDICATORE LED



**INPUTS**

|             |           |
|-------------|-----------|
| Standby     | Red       |
| Bluetooth   | Blue      |
| Optical     | White     |
| Coaxial     | Turquoise |
| Aux1/Phono  | Green     |
| Aux2/Stream | Orange    |

APPAIRAGE DE VOTRE SOURCE BLUETOOTH  
PAIRING YOUR BLUETOOTH DEVICE  
VERBINDEN DER BLUETOOTH QUELLE  
ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO BLUETOOTH

**FR SUIVEZ IMPÉRATIVEMENT CES 3 ÉTAPES POUR APPAIRER LE BLUETOOTH**

1 - Vérifiez que votre système Air 65 est branché et que l'interrupteur ON/OFF est sur ON. Appuyez sur la touche Standby de votre télécommande puis appuyez sur la touche INPUT afin de sélectionner la source Bluetooth. La LED bleu clignote. Appuyer alors pendant 3 secondes sur le bouton ⑨ de la télécommande.

2 - Allez dans le menu réglage, sous-menu bluetooth, de la source audio (votre smartphone, tablette, PC, MAC, etc.) que vous souhaitez appairer avec votre système Air 65. Après quelques instants, le système Air 65 apparaîtra dans la liste de vos périphériques Bluetooth. Sélectionnez le et validez sa connexion. Au cas où un code PIN vous est demandé, tapez 0000 ou 1234. Lorsque l'appairage est réalisé, la led bleu devient fixe.

3 - Passer votre périphérique audio en mode lecture et profitez d'une restitution sonore de qualité grâce à la technologie Apt-X Bluetooth.

Si vous vous éloignez votre périphérique audio à une distance hors de portée de votre système Air, la liaison bluetooth se désactivera et vous devrez répéter l'étape 2 pour vous reconnecter. Si vous souhaitez changer de périphérique Bluetooth, vous devez désactiver la connexion du premier et activer la connexion du second via les menus réglages respectifs.

**EN MUST FOLLOW THESE 3 STEPS TO PAIR BLUETOOTH**

1 - Check that your Air 65 system is plugged in and that the ON / OFF switch is ON. Press the Standby button on your remote control then press the INPUT button to select the Bluetooth source. The blue LED flashes. Then press the button on the remote control for 3 seconds. ⑨

2 - Go to the settings menu, bluetooth submenu, of the audio source (your smartphone, tablet, PC, MAC, etc.) that you want to pair with your Air 65 system. After a few moments, the Air 65 system will appear in the list of your Bluetooth devices. Select it and validate its connection. If you are asked for a PIN code, enter 0000 or 1234. When the pairing is completed, the blue LED becomes fixed.

3 - Switch your audio device to playback mode and enjoy quality sound reproduction thanks to Apt-X Bluetooth technology.

If you move your audio device to a distance beyond the range of your Air system, the bluetooth connection will be deactivated and you will have to repeat step 2 to reconnect. If you want to change the Bluetooth device, you must deactivate the connection of the first and activate the connection of the second via the respective settings menus.

## **DE MÜSSEN DIESEN 3 SCHRITTEN FOLGEN, UM BLUETOOTH ZU PAAREN**

1 - Überprüfen Sie, ob Ihr Air 65-System angeschlossen und der EIN / AUS-Schalter auf ON steht. Drücken Sie die Standby-Taste auf Ihrer Fernbedienung und dann die INPUT-Taste, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen. Die blaue LED blinkt. Drücken Sie dann die Taste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang. ⑨

2 - Gehen Sie zum Einstellungsmenü, dem Bluetooth-Untermenü der Audioquelle (Ihr Smartphone, Tablet, PC, MAC usw.), die Sie mit Ihrem Air 65-System koppeln möchten. Nach wenigen Augenblicken wird das Air 65-System in der Liste Ihrer Bluetooth-Geräte angezeigt. Wählen Sie es aus und überprüfen Sie die Verbindung. Wenn Sie nach einem PIN-Code gefragt werden, geben Sie 0000 oder 1234 ein. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, leuchtet die blaue LED.

3 - Schalten Sie Ihr Audiogerät in den Wiedergabemodus und genießen Sie dank der Apt-X Bluetooth-Technologie eine qualitativ hochwertige Klangwiedergabe.

Wenn Sie Ihr Audiogerät in eine Entfernung außerhalb der Reichweite Ihres Air-Systems bewegen, wird die Bluetooth-Verbindung deaktiviert und Sie müssen Schritt 2 wiederholen, um die Verbindung wiederherzustellen. Wenn Sie das Bluetooth-Gerät ändern möchten, müssen Sie die Verbindung des ersten deaktivieren und die Verbindung des zweiten über die entsprechenden Einstellungsmenüs aktivieren.

## **IT È NECESSARIO SEGUIRE QUESTI 3 PASSAGGI PER ACCOPPIARE IL BLUETOOTH**

1 - Verificare che il sistema Air 65 sia collegato e che l'interruttore ON / OFF sia su ON. Premere il pulsante Standby sul telecomando, quindi premere il pulsante INPUT per selezionare la sorgente Bluetooth. Il LED blu lampeggia. Quindi premere il pulsante sul telecomando per 3 secondi. ⑨

2 - Vai al menu delle impostazioni, sottomenu Bluetooth, della sorgente audio (il tuo smartphone, tablet, PC, MAC, ecc.) Che desideri accoppiare con il tuo sistema Air 65. Dopo pochi istanti, il sistema Air 65 apparirà nell'elenco dei tuoi dispositivi Bluetooth. Selezionalo e convalida la sua connessione. Se viene richiesto un codice PIN, immettere 0000 o 1234. Quando l'accoppiamento è completato, il LED blu diventa fisso.

3 - Passa il tuo dispositivo audio alla modalità di riproduzione e goditi una riproduzione del suono di qualità grazie alla tecnologia Bluetooth Apt-X.

Se sposti il tuo dispositivo audio a una distanza oltre la portata del tuo sistema Air, la connessione Bluetooth verrà disattivata e dovrai ripetere il passaggio 2 per riconnetterti. Se si desidera modificare il dispositivo Bluetooth, è necessario disattivare la connessione del primo e attivare la connessione del secondo tramite i rispettivi menu di impostazione.

UNIQUEMENT POUR LES AIR 65 BLUETOOTH + WIFI  
ONLY FOR AIR 65 BLUETOOTH + WIFI  
NUR FÜR AIR 65 BLUETOOTH + WIFI  
SOLO PER AIR 65 BLUETOOTH + WIFI



**IMPORTANT**

Le branchement du dongle réseau WTX Microstream doit se faire uniquement lorsque vos AIR 65 sont sur Off.

**IMPORTANT**

The connection of the WTX Microstream network dongle must only be done when your AIR 65 is switched off.

**WICHTIG**

Der Anschluss des WTX Microstream-Netzwerkdongles darf nur erfolgen, wenn Ihr AIR 65 ausgeschaltet ist.

**IMPORTANTE**

La connessione del dongle di rete WTX Microstream deve essere eseguita solo quando AIR 65 è spento.

CONNEXION DU WTX MICROSTREAM - CONNECTING THE WTX MICROSTREAM  
ANSCHLUSS DES WTX-MIKROSTREAMS - COLLEGAMENTO DEL MICROSTREAM WTX

**FR**

Si vous êtes l'heureux propriétaire d'un système AIR 65 Bluetooth + Wifi, un dongle réseau WTX Microstream est inclus dans le carton. Pour le connecter, rien de plus simple, brancher le sur l'entrée AUX2/STREAM **6** de votre enceinte master et brancher le fil d'alimentation entre le WTX Microstream est la prise CC. **9**

L'utilisation du WTX Microstream est détaillé dans un petit fascicule livré avec le WTX Microstream.

**EN**

If you are the proud owner of an AIR 65 Bluetooth + Wifi system, a WTX Microstream network dongle is included in the box. To connect it, nothing could be simpler, plug it into the AUX2 / STREAM input **6** of your master speaker and connect the power wire between the WTX Microstream and the DC socket. **9**

The use of the WTX Microstream is detailed in a small booklet delivered with the WTX Microstream.

**DE**

Wenn Sie stolzer Besitzer eines AIR 65 Bluetooth + Wifi-Systems sind, ist ein WTX Microstream-Netzwerkdongle im Lieferumfang enthalten. Um es anzuschließen, könnte nichts einfacher sein, stecken Sie es in den AUX2 / STREAM-Eingang **6** Ihres Master-Lautsprechers und schließen Sie das Stromkabel zwischen dem WTX Microstream und der DC-Buchse an. **9**

Die Verwendung des WTX Microstream wird in einer kleinen Broschüre beschrieben, die mit dem WTX Microstream geliefert wird.

**IT**

Se sei l'orgoglioso proprietario di un sistema AIR 65 Bluetooth + Wifi, nella confezione è incluso un dongle di rete WTX Microstream. Per collegarlo, niente potrebbe essere più semplice, collegalo all'ingresso AUX2 / STREAM **6** del tuo altoparlante principale e collega il cavo di alimentazione tra il Microstream WTX e la presa DC. **9**

L'uso di WTX Microstream è descritto in dettaglio in un piccolo opuscolo consegnato con WTX Microstream.



# DECLARATION OF CONFORMITY

## **DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the council RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/UE, EMC directive 2014/30/UE and RED 2014/53/EU.

## **DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme à la réglementation européenne concernant les directives suivantes :

RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/UE, EMC directive 2014/30/UE et RED 2014/53/EU.

## **KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese Erklärung bezieht, sich in Übereinstimmung mit den folgenden Europäischen Richtlinien befindet:

RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/UE, EMC directive 2014/30/UE und RED 2014/53/EU.

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Si dichiara sotto la nostra responsabilità che questo prodotto, la cui dichiarazione fa riferimento, è conforme alle normative europee RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/UE, EMC directive 2014/30/UE e RED 2014/53/EU.

The Bluetooth frequency band is 2.402GHz~2.480GHz ISM Band. RF TX Output



# IMPORTANT

## WICHTIGE INFORMATION

### **Déclenchements liés à des parasites secteur**

L'utilisation de certains appareils électriques (lampe d'éclairage, four micro onde, réfrigérateur...) branchés sur le même réseau électrique, peuvent déclencher l'allumage automatique du caisson. Dans ce cas, il est préférable d'éteindre le caisson si vous ne l'utilisez pas. L'utilisation d'un onduleur ou d'une prise multiple filtrée éliminera ce problème.

### **Perturbations magnétiques**

Le système AIR génère un champ magnétique de fuite pouvant perturber le fonctionnement des appareils qui y sont sensibles. Il est strictement déconseillé de l'utiliser à moins de 50 cm d'un téléviseur.

D'une manière générale, tous les éléments sensibles à un champ magnétique (cassettes audio et vidéo, stockage magnétique ne doivent pas être placés à proximité immédiate du caisson de grave.

### **Dommages causés par l'eau**

L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau. Aucun objet contenant du liquide ne doit être posé dessus.

### **Déconnexion**

Avant toute intervention ou tout dépannage, votre appareil doit être débranché électriquement.

### **Class 1**

Cet appareil de conception Class 1 doit être connecté à une prise électrique murale munie d'une masse.

.....

### **AC perturbation**

Some appliances which are used on same mains networks can create interference which can switch ON the subwoofer when it is in AUTO mode.

Advance Acoustic recommends using a quality surge suppressor on all electronics equipment. Voltage variations and spikes can damage electronic components in any system.

### **Magnetic interferences**

The AIR system should be at least 50 cm from your TV set to prevent magnetic interferences. Generally, it's better to move away all products which can be damaged by magnetic shields like (cassettes, magnetic storages, etc...).

### **Water damages**

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

### **Disconnection**

The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### **Class 1**

an apparatus with class I construction shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

.....

### **Elektrische Störungen**

Einige Quellen, die am selben Stromkreis angeschlossen sind, können Interferenzen erzeugen, die eventuell vom Lautsprecher wiedergegeben werden können (vom Tieftöner), wenn sich das System im AUTO Modus befindet. Deshalb empfiehlt Advance Acoustic den Einsatz eines Überspannungsschutz für alle Geräte.

Stromschwankungen können generell elektronische Geräte beschädigen

### **Magnetische Störungen**

Der Air system sollte mindestens 50 cm von Ihrem TV Gerät platziert werden, um magnetische Störungen zu vermeiden. Generell sollten magnetische Datenträger nicht in der Nähe von magnetisch strahlenden Komponenten gelagert werden.

### **Beschädigung durch Wasser**

Das System sollte nicht in Kontakt mit Wasser kommen, weder Spritzwasser noch fließendes Wasser. Auch sollten keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten, auf dem System abgestellt werden.

### **Abschalten**

Der Hauptstecker dient als Verbindungselement, daher sollte dieser immer frei zugänglich sein.

### **Class 1**

Ein Gerät mit dem Status Class 1 muss an der Steckdose geerdet sein. Das Gerät darf nicht anders verwendet werden.

# SPECIFICATIONS

|   |   |
|---|---|
| <b>POWER OUTPUT</b><br>AUSGANGSLEISTUNG                 | Integrated amplifier 55W                                    |
| <b>FREQUENCY RESPONSE (-3dB)</b><br>ÜBERTRAGUNGSBEREICH | 45Hz-22kHz  |
| <b>DAC DIGITAL AUDIO</b>                                | Wolfson WM8761 - 24 bits x 192kHz                           |
| <b>AC INPUT</b><br>NETZSPANNUNG                         | 115-230V  |
| <b>INPUT CONNECTIONS</b>                                | Bluetooth<br>AUX-PHONO<br>AUX2-STREAM<br>OPTICAL<br>COAXIAL |
| <b>2 DRIVERS / 2WAYS</b><br>NETZSPANNUNG                | Woofers 1 x 5,25"<br>Tweeter 1 X 1"                         |
| <b>AC INPUT</b><br>NETZSPANNUNG                         | 115-230V  |
| <b>DIMENSIONS</b><br>ABMESSUNGEN H x B x T              | H.285 x l.170 x D.225                                       |
| <b>NET WEIGHT / GROSS WEIGHT</b><br>GEWICHT             | 7,95 KG / 8,2 KG  |

The Bluetooth frequency band is 2.402GHz~2.480GHz ISM Band. RF TX Output Power is 4dBm (Class II).



ADVANCE  
PARIS

Design and development in France by Advance Paris Sarl  
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANCE  
Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895  
email: [info@advanceparis.com](mailto:info@advanceparis.com)  
[www.advanceparis.com](http://www.advanceparis.com)